

GF4396B

PICKUP COIL ASSEMBLY INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove thin "C" washer attaching screw and pickup coil and plate assembly. See photo.
2. Assemble new pickup assembly with "C" washer and attaching screw.
3. Spin shaft to insure that timer core teeth do not touch pole piece teeth.
4. If necessary to achieve clearance for teeth, loosen, then re-tighten three pickup assembly screws until teeth do not touch. See photo.
5. Connect leads to module.

MODE D'INSTALLATION DE LA BOBINE DE DÉCLENCHEMENT

1. Enlever la vis de retenue de la mince rondelle C, la bobine de déclenchement ainsi que la plaque. Voir la photo.
2. Installer la nouvelle bobine de déclenchement avec la rondelle C et la vis de fixation.
3. Tourner l'arbre pour s'assurer que les pôles du noyau tournant n'entrent pas en contact avec les pôles de l'aimant.
4. S'il est nécessaire de créer un dégagement entre les pôles, resserrer les trois vis de la bobine de déclenchement jusqu'à ce que les pôles ne se touchent plus. Voir la photo.
5. Brancher les conducteurs au module.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE LA BOBINA DE CAPTACIÓN

1. Retire la arandela delgada "C", el tornillo de fijación, la bobina de captación y el conjunto de la placa. Vea la fotografía.
2. Arme el nuevo conjunto de captación con la arandela "C" y el tornillo de fijación.
3. Haga girar el eje para asegurarse de que los dientes del núcleo del "timer" (sincronizador) no toquen los dientes de la pieza polar.
4. Si fuera necesario para lograr la separación de los dientes, afloje y luego reajuste los tres tornillos del conjunto de captación hasta que los dientes no se toquen. Vea la fotografía.
5. Conecte los cables al módulo.

Three pickup assembly screws
Trois vis de la bobine
de déclenchement
Tres tornillos del conjunto
de captación

